

Ministère des finances et de l'
Economie

Attestation de contrôle

14-12-1977

Doc 1
Pag: 30

ATTESTATION DE CONTRÔLE

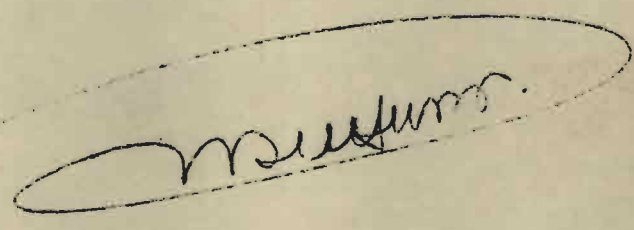
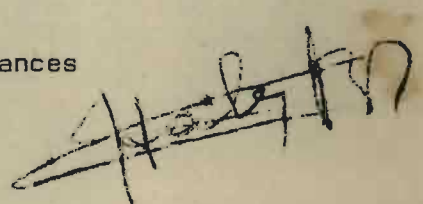
Nous soussignés, HABYARIMANA Vincent et MUHUTU Augustin, Contrôleurs des Finances, certifions avoir contrôlé la gestion comptable du greffe du Tribunal de Canton Kivumu pour la période du 22.05.1975 au 17 novembre 1977 et avoir consigné nos observations et remarques aux feuilles d'observation dont copies en annexe.

Fait à Gitarama le 14 décembre 1977

Les Contrôleurs des Finances

HABYARIMANA VINCENT

MUHUTU AUGUSTIN



Rapport de contrôle sur la gestion comptable du greffe
du Tribunal de Canton de Kivumu

Le Contrôle sur la gestion comptable du greffe du Tribunal de Canton de Kivumu a porté sur les opérations comptables effectuées depuis le 22.05.75 jusqu'au 17.11.1977.

Le dernier contrôle a été fait en date du 21.05.75 par Monsieur KAREHANGINGO Adrien, alors Contrôleur des Finances.

La période contrôlée a été gérée successivement par les greffiers-Comptables suivants:

- Monsieur NDAHIMANA Adrien : du 22.5.75 au 21.02.76
- Monsieur NSENGIYUMVA Emmanuel: du 22.02.76 au 15.02.77
- Monsieur KAREGA Charles: 16.02.77 au 14.10.77
- Monsieur MUNYURANGABO J. Baptiste; du 15.10.77 au 17.11.77

Le Présent contrôle s'est terminé par le constat de:

- a) Un manquant de 329.502 Frs (trois cent vingt neuf mille cinq cent deux franc)
- b) Un détournement de 57.866 Frs (cinquante sept mille huit cent soixante six francs)

La responsabilité du dit manquant et du dit détournement est répartie comme suit:

I. MANQUANT

- Monsieur NDAHIMANA Adrien: 208.085 Frs
- Monsieur NSENGIYUMVA Emmanuel: 91.895 Frs
- Monsieur KAREGA Charles: 27.472 Frs
- Monsieur NKINANABO Laurien: 1.500 Frs
- Monsieur MUNYURANGABO J. Baptiste: 550 Frs

Le dernier a remboursé le manquant à sa charge par versement du dit montant dans la caisse en notre présence.

II. DETOURNEMENT

- Monsieur NSENGIYUMVA Emmanuel: 43.466 Frs
- Monsieur KAREGA Charles: 14.400 Frs

La Comptabilisation du manquant et du détournement a été faite au livre de caisse du Comptable de Préfecture de Gitarama (code 019) sous postes n°s 0008;0009, 0010, 0011 et 0014 du 3.01.78 pour le manquant et sous postes n°s 0012, 0013 du 3.01.78 pour le détournement.-

- 3 -

Procès-verbal de situation de Caisse du Greffe
du Tribunal de Canton de Kivumu

L'an mil neuf cent soixante dix-sept, le 17 ème jour du mois de novembre, nous Muhutu Augustin, Habyarimana Vincent, Contrôleurs des Finances et Munyurangabo Jean Baptiste, Greffier Comptable près le Tribunal de Canton de Kivumu, avons, d'après les opérations enregistrées aux livres de caisse Mod. A et Mod. B, arrêté la situation de caisse comme suit:

I. ENCAISSE:

1. Espèces:

<u>Billet de</u>	<u>nombre</u>	<u>Montant</u>
1.000	9	9.000
500	-	-
100	144	14.400
50	1	50
20	2	40
<u>Pièces de:</u>		
50	3	150
20	-	-
10	1	10
5	16	80
2	5	10
1	3	3
Total		23.743 Frs

2. Bons pour:

Cfr. Relevé en annexe:

16.066 Frs
+ 59.040 Frs
75.106 Frs

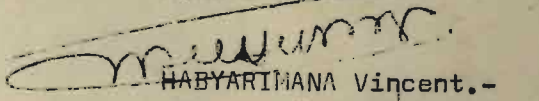
Le Greffier-comptable

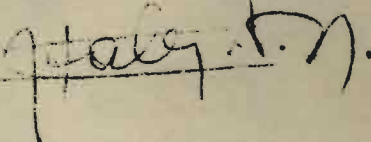
MUNYURANGABO J. Baptiste

S/é

Les Contrôleurs des Finances,

MUHUTU Augustin


HABYARIMANA Vincent.-



ARRÊTÉ DES ECRITURES AUX LIVRES DE CAISSE

1. Livre de caisse Mod. A

Arrêté sous poste n° du 17.11.1977

Entrées	Sorties	Solde
285.006	-	285.006

2. Livre de Caisse Mod. B

Arrêté sous poste n° du 17.11.1977

Entrées	Sorties	Solde
838.246	696.401	141.845

3. Encaisse Comptable

Solde LDC Mod. A	Solde LDC Mod. B	Solde Total
285.006	141.845	426.851

b) Encaisse Matérielle

Espèces	Bon Pour	Total
23.743	75.106	98.849

RAPPROCHEMENT DES ECRITURES DANS LES LDC

	Entrées	Sorties	Soldes
LDC Mod A	285.006	-	285.006
LDC Mod B	839.746	696.401	143.345
Totaux	1.124.752	696.401	428.351

Il résulte du rapprochement des chiffres ci-dessus; soit l'encaisse matérielle de 98.849 Frs (Quatre-vingt dix sept mille cent quarante neuf francs) avec l'encaisse comptable de 428.351 (Quatre cent vingt six mille huit cent cinquante et un francs) que la caisse présente un déficit de 329.502 Frs (Trois cent vingt neuf mille cinq cent et deux francs)

Pour approbation
MUNYURANGABO J.B
S/é

Les Contrôleurs des Finances
HABYARIMANA Vincent & MUHUTU Augustin

- 5 -
 RELEVÉ DES BONS POUR TROUVE DANS LA CAISSE DU
TRIBUNAL DE CONTON DE KIVUMU

<u>Emetteur</u>	<u>: Date d'émission</u>	<u>: Montant</u>	<u>: Greffier en fonction</u>
Musabimana Léodomir	:15.10.1977	: 4.500	: Munyurangabo J.Baptiste
Twagirimukiza	:13.07.1977	: 2.500	: Karega Charles
Twagirimukiza	:24.08.1977	: 600	: Munyurangabo J.Baptiste
Twagirimukiza	:27.08.1977	: 750	: Munyurangabo J.Baptiste
Twagirimukiza	:31.08.1977	: 1.150	: Munyurangabo J.Baptiste
Munyankindi Edouard	:23.08.1977	: 300	: Musabimana Léodomir
Munyankindi Edouard	:17.08.1977	: 200	: Musabimana Léodomir
Munyankindi Edouard	:27.08.1977	: 500	: Munyurangabo J.Baptiste
Munyankindi Edouard	:31.08.1977	: 420	: Munyurangabo J.Baptiste
Murekezi	:13.07.1977	: 300	: Karega Charles
Murekezi	:27.08.1977	: 294	: Karega Charles
Munyurangabo J.Bapt.	:19.07.1977	: 1.000	: Karega Charles
Munyurangabo J.Bapt.	:29.08.1977	: 1.952	: Karega Charles
Mahandago Déo	:11.08.1977	: 500	: Karega Charles
Mahandago Déo	:31.08.1977	: 200	: Karega Charles
Mahandago Déo	:Août 1977	: 500	: Karega Charles
Nsengiyumva Emmanuel	:13.07.1977	: 400	: Karega Charles

: Totaux : 16.066 Frs :

RELEVÉ DES BONS POUR LAISSES DANS LA CAISSE PAR L'EX-
GREFFIER NDAHIMANA ADRIEN

Emetteur	: Date d'emission	: Montant	: Adresse actuelle
Nkinanabo Laurien	: 03.09.1975	: 3.000	: Centre de santé Gitarama
Nkinanabo Laurien	: 12.09.1975	: 3.612	: " " "
Mugambira	: -	: 200	: -
Mugambira	: -	: 2.050	: -
Mugambira	: -	: 4.083	: -
NDAHIMANA Adrien	:	: 13.720	: +
NDAHIMANA Adrien	: 09.02.1976	: 100	: +
Ndahimana Adrien	: 02.03.1976	: 28.775	: +
Nsengiyumva Emmanuel	: 08.03.1976	: 1.000	: Greffier du Tribucanton : de Kivumu
Nsengiyumva Emmanuel	: 13.02.1976	: 200	: Tribucanton Kivumu
Musabimana Léodomir	: 30.01.1975	: 100	: Président du Tribunal : de canton Kivumu
Musabimana Léodomir	: 07.02.1976	: 2.200	: Tribucanton Kivumu
: Totaux			: 59.040 Frw

Feuille^{7^e} d'observation relative à la gestion comptable
 du greffe du Tribunal de Canton de Kivumu sur le livre
de caisse des recettes judiciaires

Période de Monsieur NDAHIMANA Adrien

Nos	Nos Quittances	Libelle	Entrées	Sorties
		: Les recettes judiciaires:		:
		: non comptabilisées à	:	:
		:prendre en recette:	:	:
1.	: n°s 08402 du	:Le greffier-comptable ..	:	:
	: 5.6.1975 et n°	: Ndahimana Adrien a perçu	:	:
	: 08413 du 6.06.75	: 640 Frw qu'il a omis de	:	:
		: comptabiliser en entrées :	:	:
		: suivant les Nos quittances	:	:
		: émargées.	: 640	:
2.	:De quittance n°s	:	:	:
	:08801 à 08850	: Idem pour le montant des:	:	:
	:	: quittances émargées	: 14.386	:
3.	:De quittance n°	: Idem	: 17.419	:
	:08851 à 08900	:	:	:
4.	:Nos 2301 à 2550	: Idem	: 6.818	:
5.	:N°s 2351 à 2400	: Idem	: 7.088	:
6.	:N° 3951 à 4000	: Idem	: 14.214	:
7.	:N° 3751 à 3800	: Idem	: 13.894	:
8.	:N° 3801 à 3803	: Idem	: 920	:
	: Totaux	:	: 75.379	:

Feuille d'observations relative à la gestion comptable
 du greffe du tribunal de canton de Kivumu sur le livre de
caisse Modèle A.

Période de Monsieur NDAHIMANA Adrien

Le greffier-comptable Ndahimana Adrien a omis de verser
 chez le comptable de Préfecture le montant du livre de caisse Mod. A figurant sur
 folios n° 07366 à 07379 pour un montant de 29.004 Frw (vingt neuf mille quatre francs)

Les Contrôleurs des Finances,

MUHUTU Augustin

HABYARIMANA Vincent

Feuille d'observations sur le LDC des Dommages et Intérêts

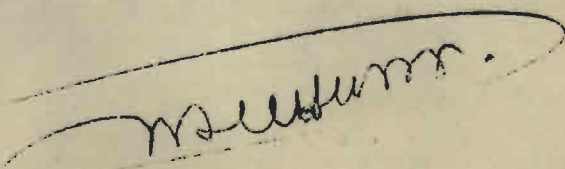
Période de Monsieur NDAHIMANA Adrien

N° du poste	Libellé	Entrées	Sorties
		197.976	141.410
182	: Reçu D.I suivant quittances n° 16720 du : 18.07.1975	750	
183	: Reçu D.I suivant quittance n° 16788 du : 8.10.1975 ---- Complément	4.000	
184	: Idem suivant quittance n° 16789 du 8.10.75	300	
185	: Idem pour quittance n° 76206 du 3.11.75	1.100	
186	: Idem de quittance n° 76208 à 76296 svt : les différentes dates	112.454	
187	: Annulation des postes de quittance n° : 16723/23 à 16.769/23 , car comptabilisa- : tion double en entrées		51.870
188	: Rectification montant engagé svt quittance : n° 16706, car porté erronément en dépenses	160	
189	: Idem svt quittance n° 16707 du 9.7.75	50	
190	: Idem pour quittance n° 16712 du 2.8.75		40
191	: Remis D.I svt quittance n° 16730 du 7.08. : 1975		50
192	: Remis D.I svt quittance N° 16730 du : 7.08.1975		885
193	: Remis D.I svt quittance n° 16754 du : 27.11.75		515
194	: Rectification du montant enregistré svt : quittance n° 76206/24		1.000
195	: Comptabilisation en sorties des montants : figurant de quittance n° 76208 à n° 76296:		31.946
: Totaux		316.790	227.716
: Solde debiteur			89.074
: Balance		316.790	316.790

Les Contrôleurs des Finances

HABYARIMANA Vincent

MUHUTU Augustin



Période de Monsieur NDAHIMANA Adrien

n°s Quittances	Date de paiement	Bénéficiaire	Montant
16674	: 03.06.1975	: Ngirumpatse	: 3.936
16696	: 30.06.1975	: Kaboyi	: 50
16700	: 04.07.1975	: Ngaruye	: 1.000
16721	: 30.07.1975	: Libakare	: 580
16726	: 04.08.1975	: Kabera	: 950
16759	: 14.11.1975	: Ntamabyaliro	: 100
16761	: 29.11.1975	: Gatabazi	: 100
16764	: 10.09.1975	: Munyankiko Jean	: 1.500
16775	: 23.07.1975	: Kamuhanda	: 2.500
16785	: 01.10.1975	: Hirana	: 100
16795	: 16.10.1975	: Munanira Joseph	: 1.108
16797	: 20.10.1975	: Gasimba	: 1.000
16800	: 28.10.1975	: Rulinda	: 1.194
76211	: 10.11.1975	: Nyandwi	: 50
76212	: 10.11.1975	: Mushumba	: 237
76213	: 11.11.1975	: Rwanyange	: 750
76214	: 11.11.1975	: Sibomana Joseph	: 400
76216	: 11.11.1975	: Nyandwi	: 750
76219	: 18.11.1975	: Twagirumukiza	: 174
76226	: 27.11.1975	: Habiyambere	: 1.500
76229	: 05.12.1975	: Munyeshuli Elias	: 320
76230	: 05.12.1975	: Rwasabahizi	: 500
76231	: 05.12.1975	: Nyirabagisha	: 300
76232	: 08.12.1975	: Nyirambaga	: 270
76236	: 15.12.1975	: Muhizi Joseph	: 300
76237	: 15.12.1975	: Bongankira	: 267
76238	: 16.12.1975	: Nyandwi François	: 680
76239	: 16.12.1975	: Mbabariye	: 525
76240	: 17.12.1975	: Centre Audio Mbuye	: 150
76241	: 17.12.1975	: Mutarambirwa	: 160
76242	: 17.12.1975	: Giraneza	: 120
76243	: 18.12.1976	: Tabaro	: 5.000
76243	: 19.12.1975	: ulihano	: 1.950
76244	: 20.12.1975	: ujawashema	: 440
76246	: 29.12.1975	: Kabiligi	: 900
76249	: 30.12.1975	: Ngaruye	: 1.500
76250	: 30.12.1975	: Kigwiro	: 230
76251	: 31.12.1975	: Kamonyo	: 170
76252	: 31.01.1976	: Kaliningufu	: 400
76254	: 07.01.1976	: Gashugi	: 810
76255	: 07.01.1976	: Nyiramapero	: 1.675

.../...

76256	: 08.01.1976	: Nirere	: 120
76257	: 08.01.1976	: Mukaremera	: 500
76258	: 10.01.1976	: Macali	: 7.000
76259	: 10.01.1976	: Nyirahuku	: 810
76260	: 12.01.1976	: Rwasabahire	: 1.000
76261	: 15.01.1976	: Nagahweje	: 230
76262	: 15.01.1976	: Kalimunvumba	: 100
76263	: 15.01.1976	: Ngirabahire	: 320
76264	: 15.01.1976	: Ayirwanda	: 3.500
76265	: 16.01.1976	: Habimana Jean	: 800
76266	: 19.01.1976	: Nagashishi	: 320
76268	: 19.01.1976	: Rusingizandekwe	: 220
76269	: 21.01.1976	: "	: 29.636
76271	: 21.01.1976	: Nyamuhenda	: 650
76272	: 21.01.1976	: Gatabazi	: 667
76273	: 21.01.1976	: Gatabazi	: 666
76274	: 21.01.1976	: Gatabazi	: 667
76275	: 21.01.1976	: Nyirabuga	: 2.400
76276	: 22.01.1976	: Bilivugana	: 750
76277	: 24.01.1976	: Mushokambere	: 120
76278	: 24.01.1976	: Munyentwali	: 200
76279	: 26.01.1976	: Nyirabaziga	: 1.200
76281	: 26.01.1976	:	:
76282	: 30.01.1976	: Mutabazi	: 1.450
76283	: 31.01.1976	: Kamugunda	: 320
76284	: 04.02.1976	: Samvara	: 2.000
76285	: 06.02.1976	: Nyirabishingwe	: 750
76286	: 06.02.1976	: Rwamakuba	: 300
76288	: 09.02.1976	: Munyemana	: 900
76289	: 10.02.1976	: Semutwa	: 1.120
76290	: 10.02.1976	: Semulinda	: 120
76291	: 13.02.1976	: Habimana	: 700
76292	: 13.02.1976	: Rwasabahizi	: 500
76294	: 16.02.1976	: Nyirangengwa	: 400

:	:	: S/total	: 95.172 Frw

Période de Monsieur Mushofeli

16645 : 10.04.1975 : Habarugira : 105

Période de Monsieur Mushayija Albert

09020 : 29.09.1972 : Nyirankumburwa : 50
 09056 : 16.02.1973 : Gashagaza : 125
 09057 : 16.02.1973 : Mulihiro : 50
 09058 : 16.02.1973 : Babari : 50
 09060 : 16.02.1973 : Habumugisha : 260
 09067 : 08.03.1973 : Tugilimana : 50

.../...

09079	:	11.04.1973	- 11: Kayihura	:	158
09123	:	12.11.1973	: Nyamacumu	:	300
09137	:	21.12.1973	: Nshakabatenda	:	50
09145	:	27.12.1973	: Yankulije	:	50
09153	:	27.12.1973	: Kanzira	:	100
09155	:	25.03.1974	: Bigoli	:	200
09171	:	19.04.1974	: Gakebesha	:	150
09173	:	24.04.1974	: Nyamwigema	:	240
09176	:	03.05.1974	: Rusizana	:	125
09180	:	16.05.1974	: Nyiradadali	:	
09193	:	14.06.1974	: Nyirankusi	:	1,175
49636	:	17.02.1969	: Mbaraga	:	235
011909	:	01.04.1972	: Kayonga	:	150
011914	:	04.04.1972	: Nyirarubanda	:	20
011916	:	04.04.1972	: Gashi	:	20
011919	:	05.04.1972	: Gashi	:	100
011935	:	29.04.1972	: Nyirajyambere	:	170
011983	:	23.05.1972	: Nikobabona	:	50
011994	:	08.07.1972	: Nkiko	:	50
011996	:	20.07.1972	: Mwibutsa	:	150
011996	:	22.07.1972	: Nayanone	:	200
00283/18	:		: Ngwije	:	217
00229/18	:		: Kabaziga	:	470
14703/14	:		: Rusingizandekwe	:	280
14715/14	:		: Kakuze	:	250
14723/14	:		: Mukandoli	:	100
14727/14	:		: Gashumba	:	267
14735/14	:		: Zikuliza	:	50
14741/14	:		: Zaninka	:	90
14746/14	:		: Semanywa	:	50
14772/14	:		: Mugarura	:	50
14784/14	:		: Nikuze	:	200
14788/14	:		: Havugiyenze	:	90
06155/15	:		: Munyetiro	:	50
06161/15	:		: Byicyi	:	100
06162/15	:		: Nyiramakuba	:	30
06164/15	:		: Nyiramondo	:	60
06165/15	:		: Sekamanyo	:	100
06187/15	:		: Uwambayinzobe	:	100
06189/15	:		: Ubalijoro	:	85
013123/13	:		: Munyampeta	:	35
013141/13	:		: Rango	:	50
013148/13	:		: Uramutse	:	95
013159/13	:		: Zikuliza	:	50
013161/13	:		: Muhaqje	:	50
013177/13	:		: Kazindu	:	50
013183/13	:		: Mugasa	:	75
016983/13	:		: Nyabijogane	:	50

016984/12	:	: Semboba	:	50
016986/12	:	: Kanziga	:	50
016996/12	:	: Gahiga	:	50
049615/10	:	: Simbizi	:	200
014105/10	:	: Mulindangabo	:	30
014132/11	:	: Gakebesha	:	100
014139/11	:	: Habyalimana	:	60
014140/11	:	: Mukangwije	:	30
014158/11	:	: Nsanzumuhire	:	30
014155/11	:	: Habiyaambere	:	50
014175/11	:	: Sendekwe	:	50
014180/11	:	: Rwabuhihi	:	50
06183/11	:	: Nyilimpeta	:	250

103.702 Frs

Feu Ndahimana Adrien étant parti sans avoir remis ces D.I et la caisse étant vide, la totalité de ce montant constitue un manquant à sa charge.

Feuille d'observations relative à la gestion comptable du greffe du Tribunal de canton de Kivumu sur le livre de caisse des recettes judiciaires

Période de Monsieur NSENGIYUMVA Emmanuel

N° d'ordre	N°s des quittances et folio	Libellé	Entrées	Sorties
		: Les recettes perçues et : non comptabilisées et le : montant non versé chez le : comptable de Préfecture : à prendre en recettes.-		
1.	:Quittances n°s 1159 :et 1174	:Engagement complémentaire: :du montant figurant sur les :n°s des quittances émargées :et non comptabilisé par le: :greffier	: 51	
2.	:Quittances n°s 4316 :et 4330	: Le greffier Nsengiyumva a : omis de comptabiliser le : montant figurant sur les : quittances émargées	: 326	
3.	:Quittances n°s 08121 :et 08126	:Engagement du complément :svt les quittances émargées	: 305	
4.	:Quittance n° 09884	: Idem	: 1	
5.	:De folio n° 07101 à :n° 07131	:Le greffier comptable :Nsengiyumva n'a pas versé :chez le comptable de Préfec- :cture le montant de :59.464 Frw comptabilisé aux :n°s du folios du LDC en :marge.	: 59.464	
		: Totaux	: 60.147	

Les Contrôleurs des Finances

MUHUTU Augustin

HABYARIMANA Vincent

Liste des montants détournés par le greffier comptable

Nsengiyumva Emmanuel

n° quittance	Date de comptabilisation	Frais perçus	Montant comptabilisé	Montant détourné
01344	13.05.1976	320	160	160
01358	17.05.76	326	6	320
04363	18.05.76	320	220	100
06358	25.08.76	360	40	320
06359	"	400	40	360
06360	"	320	60	260
06362	26.08.76	360	40	320
06363	"	344	24	320
06354	24.08.76	320	-	320
06355	"	310	-	310
06364	26.08.76	320	160	160
06365	27.08.76	320	220	100
06375	03.09.76	320	-	320
06376	"	320	160	160
06703	07.09.76	320	40	280
06384	"	320	40	280
06386	09.09.76	320	50	270
06390	"	320	50	270
09056	24.01.77	520	18	502
05690	05.08.76	560	28	532
07220 !				
07227 !				
07217 !	05.08.76	820	140	680
08575	11.01.77	580	80	500
07219	29.10.76	320	20	300
0725	15.11.76	320	-	320
06597	17.01.77	380	40	340
09052	21.01.77	510	40	470
09056	"	520	68	452
09086	11.02.77	320	-	320
06392	10.09.77	320	50	270
06394	"	320	50	270
06395	"	320	160	160
06396	"	320	80	240
06398	"	320	50	270
05694	06.08.76	320	60	260
05697	"	320	27	293
06702	14.09.76	320	6	314
06705	"	320	-	320
06706	17.09.76	320	50	270

.../...

06707	:	20.09.76	:	320	:	66	:	254	
06710	:	22.09.76	:	320	:	-	:	320	
06718	:	28.09.76	:	320	:	260	:	60	
06731	:	08.10.76	:	320	:	40	:	280	
06732	:	08.10.76	:	320	:	50	:	270	
06733	:	08.10.76	:	320	:	50	:	270	
06734	:	"	:	320	:	50	:	270	
06735	:	"	:	320	:	40	:	280	
06736	:	12.10.76	:	320	:	60	:	260	
06737	:	14.10.76	:	320	:	50	:	270	
06738	:	"	:	365	:	25	:	340	
06739	:	"	:	320	:	20	:	300	
06740	:	"	:	524	:	204	:	320	
06750	:	15.10.76	:	320	:	60	:	260	
06745	:	"	:	320	:	100	:	220	
06746	:	15.10.76	:	320	:	50	:	270	
06747	:	15.10.76	:	320	:	40	:	280	
06748	:	"	:	320	:	50	:	270	
06749	:	"	:	320	:	20	:	300	
07203	:	18.10.76	:	320	:	20	:	300	
07207	:	22.10.76	:	320	:	20	:	300	
07209	:	"	:	320	:	40	:	280	
07210	:	"	:	320	:	60	:	260	
07215	:	"	:	320	:	22	:	298	
07218	:	"	:	320	:	25	:	295	
07221	:	"	:	320	:	-	:	320	
07224	:	"	:	320	:	-	:	320	
07225	:	"	:	320	:	-	:	320	
07228	:	"	:	320	:	-	:	320	
07230	:	"	:	320	:	-	:	320	
07231	:	"	:	320	:	-	:	320	
07233	:	"	:	320	:	-	:	320	
07234	:	"	:	320	:	-	:	320	
07234	:	"	:	320	:	-	:	320	
07236	:	"	:	320	:	-	:	320	
07237	:	"	:	320	:	-	:	320	
07239	:	"	:	320	:	-	:	320	
07240	:	"	:	2.275	:	25	:	1.250	
07242	:	"	:	320	:	-	:	320	
07243	:	"	:	320	:	40	:	280	
07244	:	"	:	320	:	40	:	280	
07245	:	"	:	320	:	20	:	300	
07247	:	"	:	685	:	435	:	250	
09025	:	21.01.77	:	850	:	40	:	810	
09073	:	02.02.77	:	982	:	102	:	880	
De quitt.05301 différentes			:		:		:		
à "	:	05350 dates	:	16.396	:	-	:	16.396	
Totaux				:	47.867	:	4.401	:	43.466

- N.B. - Le quittancier n° 09301 à 05350 a été détruit par le greffier ci-haut cité, car nous avons cherché sa trace partout et n'avons rien trouvé. Le concerné n'a pas voulu nous révéler son secret sur la dite disparition.
- Les autres quittances ci-haut relevées font preuve de leur falsification bien voulue.

Livre de caisse des D.I

N° d'ordre	N°s Quittances	Libellé	Entrées	Sorties
	De n°s 76297 à n° 76300	Reçue D.I svt. les n°s de quittances citées en marge omission volontaire de compta- bilisation	2.885	
2.	n° 21347	Engagement complémentaire svt quitt. en marge	20	
3.	n° 21.400	Reçu D.I svt quitt. n° 21400 omission volontaire de compta- bilisation	700	
4.	n°s 59602, 59604, 59643, 59644, 59645, 59646	Reçu D.I svt quittances en marge, omission volontaire de comptabilisation.	16.806	
5.	n° 21817	Reçu D.I svt quittance en marge, omission volontaire de comptabilisation	500	
6.	20847	Annulation D.I remis svt quittance émargée	620	
7.	20842	Annulation D.I. remis svt quittance émargée	1.000	
8.	De n° 21809 à 21894	Remis D.I svt quittances en marge		6.750
9.	De n° 20806 à 20871	Remis D.I. svt quittances en marge		8.488
10.	n°s 21383, 21388 21373, 21397, 21327, 21368	Idem		3.915
11.	N°s 59606, 59624, 59630, 59679, 59682 et 59684	Remis D.I. svt n°s des quitta- nces en marge		8.196
12.	n° 21854	Annulation poste de remise des D.I. svt quittance en marge	200	
13.	n° 21857	Idem que dessus	1.000	
14.	n° 59630	Engagement complémentaire de D.I. remis svt. quitt. en marge		600
15	Report du LDC pour la période du Greffier-Comptable Nsengiyumva Emmanuel		304.159	268.193
	: Totaux		327.890	296.142
	Solde périodique			31.748
	Balance		327.890	327.890

des quittances	Date de paiement	Bénéficiaire	Montant
7/25	20.02.1976	Bangankira	485
76300	23.02.1976	Serugango	450
21001	23.02.1976	Ruhigisha	120
21007	04.03.1976	Nyirambeba	50
21012	27.03.1976	Mukanzeyi	300
21019	09.04.1976	Vuningoma	1.703
21024	21.04.1976	Nyirabakunda	50
21340	26.04.1976	Nyandwi	600
21355	10.05.1976	Murangwa	250
21356	10.05.1976	Ibonyinkindi	250
21355	14.05.1976	Bitwayiki	1.284
21379	20.05.1976	Rulihose	300
21381	21.05.1976	Rudasingwa	2.000
21389	02.06.1976	Mughumba	750
21391	04.06.1976	Nyirahene	320
21398	08.06.1976	Ngirumpatse	1.200
21400	08.06.1976	Tabaro	700
5907/26	24.06.1976	Micomyiza	1.500
59608	28.06.1976	Ntigulirwa	320
59616	02.07.1976	Rwasabahizi	500
59632	14.07.1976	Nyirankumbuye	400
59649	28.07.1976	Ngendahimana	320
59650	29.07.1976	Bucyulintare	320
59661	04.08.1976	Maniraguha	300
59664	06.08.1976	Ngirumpatse	240
59665	06.08.1976	Rwasabahizi	1.000
59666	09.08.1976	Ngarukiye	421
59672	19.08.1976	Karerangabo	1.000
59674	21.08.1976	Nyiradegede	660
59698/26	11.09.1976	Rwabusasu	500
21013	01.10.1976	Nyirabititaweho	160
21022	14.10.1976	Ruganda	756
21023	14.10.1976	Bicaho	735
21039	02.11.1976	Kabuke	600
21049	12.11.1976	Habiyambere	550
21053	15.11.1976	Hanyurwa	2.000
21057	19.11.1976	Nyirabacuzi	754
21050	19.11.1976	Nyirabacuzi	879
21060	22.11.1976	Munyawera	650
21076	31.12.1976	Nyandekwe	400
21099	04.01.1977	Mutumwinka	160
21097	10.01.1977	Tabaro	600
21014	13.01.1977	Rubangura	500
21014	09.02.1977	Izabiliza	120
21052	16.02.1977	Mutwarasibo	100

Totaux

27.207 Fw

- La différence entre le solde du livre de caisse et la totalité des D.I non remis, soit (31.748 Frs - 27.287) = 4.461 Frs représente les D.I remis par Karega Charles, successeur de Monsieur Nsengiyumva Emmanuel.

- Le solde du livre de caisse constitue donc un déficit à charge de Monsieur Nsengiyumva puisqu'il n'a pas remis le montant de ces D.I à leurs bénéficiaires.-

Livre de Caisse des recettes Judiciaires

n° d'ordre	n°s quittances	Libellé	Entrées	Sorties
1	: De n° 9095 à 9100 : et De n° 9551 à 9565 : :	: Le versement y relatif chez : le Comptable totalise un : montant de 4.647, alors que le : montant des quittances est de : : 4847	: : : 200	: : :
2.	: De n° 9566 à 9600 : : : :	: Le versement chez le : comptable est de 3.841 frs : : tandis que le montant des : quittances est 5.011 frw	: : : 1.170	: : :
3.	: De n° 00151 à 00164 : : : :	: Les perceptions effectuées : pdt le mois de juin par le : le greffier-comptable n'ont : pas été versées, soit un : montant global de 2.405	: : : 2.405	: : :
4.	: De n° 00165 à 00200 : : : : :	: Le greffier-comptable a : omis de comptabiliser les : perceptions effectuées : svt n°s des quittances : repris en marge, soit un : montant global de 13.453	: : : : : 13.453	: : : : :
5.	: De n° 01701 à 01737 : :	: Idem que dessus, soit un : montant global de 10.135 F	: : 10.135	: :
6.	: n° 09554 du 23.2.77 : : :	: Le greffier comptable a : perçu 300 Frs et compta- : bilisé 200 - le complément : est de 100 Frs	: : : 100	: : :
7.	: n° 00175 du 13.07.77 : : :	: Le greffier comptable a : perçu 669 Frw et compta- : bilisé 660 Frs. Le complé- : ment est de 9 Frs	: : : 9	: : :

27.472Frs

Manquant à charge du greffier KAREGA Ch.

Relevé des montants détournés par le
Greffier-comptable Karega Charles

n° d'ordre	n°s quittances	Frais perçus	M. complisé	il. détourné
1.	:001711 du 25.08.1977	: 320	: -	: 320
	:	:	:	:
2.	: de n° 96301 à 96345	: 14.080	: -	: 14.080
	:	:	:	:
	:	:	:	:
	:	:	:	:
Totaux	:	: 14.400	:	: 14.400 Frw

Pour accord
KAREGA Charle
(introuvable)

Les Contrôleurs des Finances,

MUHUTU Augustin

HABYARIMANA Vincent

- 23 -
 Feuille d'observations relatives à la gestion
 comptable du Tribunal de Canton de Kivumu sur
 le Livre de caisse des D.I.

Période de Monsieur MUNYURANGABO J.B.

N ^o s du quittances	: Libellé	: Entrées	: Sorties
De n ^o s 95.814 à 95.899	: Reçu D.I. svt. les quittances : citées en marge	: : 84.389	: :
De n ^o s 95.814 à 95.898	: Remis D.I svt les quittances : citées en marge	: :	: : 80.829
De n ^o s 98.102 à 98.097	: Idem que dessus	: :	: : 5.290
De n ^o s 95.804 à 95.811	: Idem	: :	: : 2.950
	: : Totaux	: : 84.389	: : 89.069
	: Solde créditeur	: 4.680	:
	: Balance	: 89.069	: 89.069

N.B: Le Solde créditeur de 4.680 Frs figurant ci-haut provient de ce que le Greffier Comptable Munyurangabo J. Baptiste a remis aux bénéficiaires les D.I de la période antérieur à sa gestion.-

Les Contrôleurs des Finances,

MUHUTU Augustin

HABYARIMANA Vincent

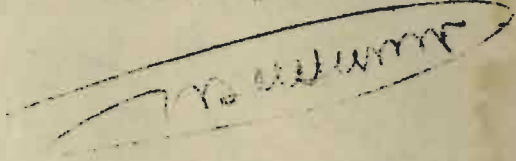
N° de la quittance	Bénéficiaire	Montant
15576	Mukarusagara	98
15581	Mukarage	458
15582	Mutabaruka	120
15583	Rwasabahizi	500
15596	Murasanyi	520
15597	Mutagarama	1.020
15598	Nsigaye	1.743
15600	Munyaneza	300
15585	Kanimba	3.000
15519	Gikara	400
15525	Singirankabo	300
15537	Ngaruye	550
15542	Kayumba	50
15580	Habiyambere	50
15001	Bukoco	500
15002	Mugondo	500
15006	Nyirangiruwonsange	500
15014	Birasisenge	500
15015	Ntabareshya	500
15018	Ngegera	500
15021	Nyirabatwa	500
15028	Kandongo	500
15029	Nyirangegera	500
15033	Yankuliye	500
15034	Nyiramajangwe	300
15037	Nyirangegera	500
15044	Bwandagara	500
15045	Ngirumpatse	500
15046	Sibomana	500
15048	Ngirumpatse	500
15049	Ntoraguzi	500
15051	Serubyogo (caution)	500
15054	Simpunga	500
15057	Nyamabuye (caution)	500
15058	Kalimunda	350
15007	Kazaviyo	500
15009	Segasaza	500
15010	Murasanyi	500
	Total	20.759 Frs
	.../...	

- Les opérations ci-dessus ont été comptabilisées au livre de caisse du Comptable de Préfecture de Gitarama par le contrôleur des Finances Adrien KAREMANGINGO à part les montants des quittances n°s 15007, 15009 et 15010 totalisant un montant de 1.500 Frs que le contrôleur ci-haut cité n'avait pas pu relever - voir P.V de déficit en annexe) comme manquant à charge de Monsieur NKINANABO Laurien.

Les Contrôleurs des Finances,

HABYARIMANA Vincent

MUHUTU Augustin



Quittance	Date de paiement	Bénéficiaire	Montant
20.807	10.01.77	Tabaro	600
20.814	13.01.77	Rubanguka	500
20.844	09.02.77	Izabiliza	120
20.852	16.02.77	Mutwarasibo	300
20.876	12.03.77	Kagenza	800
20.883	17.03.77	Mukuralinda	71
20.887	21.03.77	Nsababera	320
20.889	22.03.77	Mayira & Ngenderukuli	80
20.894	26.03.77	Kamuzinzi	118
20.898	01.04.77	Nyirafurero	160
98.001/1	06.04.77	Sekabiligi	320
98.002/1	"	Ulimubenshi	231
98016/1	21.04.77	Ukashihene	2.000
98017/1	"	Ndahimana	2.000
98022/1	27.04.77	Mutabaruka	1.000
98033/1	09.05.77	Libakare	543
98034/1	11.05.77	Kajemundimwe	250
98040/1	17.05.77	Utazirubanda	500
98044/1	20.05.77	Kabera	600
98046/1	23.05.77	Byavu	1.000
98047/1	25.05.77	Ndinda	200
98050/1	27.05.77	N.nkindo	320
98060/1	07.06.77	Sebwaduli	450
98062/1	08.06.77	Rwabuhungu	500
98068/1	22.06.77	N.majoro	1.020
98069/1	"	N. neza	320
98070/1	24.06.77	Sinihunga	350
98073/1	25.06.77	Mudage	180
98081/1	13.07.77	Habimana	300
98087/1	19.07.77	Gatorano	540
98091/1	22.07.77	Kayonga	500
98095/1	02.08.77	Munyagihe	1.000
98099/1	10.08.77	Nikuze	320
95802	26.08.77	N. bambogo	1.150
95806	27.08.77	Batuyino	500
		Total:	19.163

- 27 -
Relevé des D.I non remis aux ayants-droit
Période de Monsieur Munyarangabo J.B

n° quittance	Date de paiement	Bénéficiaire	Montant
95.890	14.11.1977	Sanguli	1.110
95.891	12.11.1977	Nyirahategekimana	700
95.899	17.11.1977	Munyarugwiza	1.750
		Total	3.560

Litiges jusqu'à fin septembre 1977

Frais de justice	: 244.718 Frs
D.P. 4%	: 49.010 Frs
Actes de Sociétés	: 65.620 Frs
Divers	: 1.392.437 Frs
Total	: 1.751.785 Frs

Les Contrôleurs des Finances,

HABYARIMANA Vincent

MUHUTU Augustin.-

Inventaire du matériel et mobilier du tribunal
de Canton de Kivumu

I. Bureau du Juge Président:

Etagère en bois	1
Armoire en bois	1
Table en bois	1
Chaises modernes	2
Cachet "Tribunal de Canton Kivumu"	1
Tampon	1

II. Bureau: Greffe

Tables en bois	3 (dont 1 hors usage)
Etagères en bois	2 (dont 1 endommagée)
Coffre-fort	1 + clé
Chaises ordinaires	2 (endommagées)
Chaises Modernes	3
Agrafeuse	1
Machine à écrire Olivetti n° 3905068	1

III. Salle d'audiences Publiques

Table en bois	1
Portrait du Président	1
Drapeau de la République Rwandaise	1
bancs	5 (dont 1 endommagé)

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DES FINANCES
ET DE L'ECONOMIE
INSPECTION GENERALE DES
FINANCES

PROCES-VERBAL DE DEFICIT OU EXCEDENT DE CAISSE

L'an mil neuf cent septante huit le premier jour du mois de février , Nous MUHUTU Augustin, HABYARIMANA Vincent, Contrôleurs des Finances et RWAGASORE J.B. comptable de Préfecture Gitarama après unification des écritures portées au livre de caisse de ce jour avons arrêté:

les entrées de fonds à la somme de :	F. 739.787
les sorties de fonds à la somme de :	F. 225.207

et l'excédent des entrées sur les sortie à la somme de	F. 514.580
Le montant de l'encaisse réelle est de	F. 127.212

Il résulte du rapprochement des chiffres ci-dessus que la caisse présente un (2) Déficit de 387.368 (Trois cent quatre-vingt sept mille trois cent soixante huit francs.

Raisons supposées de cette différence:

Manquants et détournements des fonds de la caisse du canton Kivumu.

En foi de quoi, nous avons dressé le présent procès-verbal au jour, mois et an que dessus.

Pour accord

MUNYURANGABO J.B S/é

Greffier comptable
du Canton de Kivumu

NSENGIYUMVA Emmanuel S/é
Greffier du Tribunal de
Canton Kivumu

KAREGA Charles
ex-Greffier du Tribunal
de Canton de Kivumu
(introuvable)

NKINANABO Laurien
ex-Greffier-Comptable
du Tribunal de Canton
(décédé)

Les Contrôleurs des Finances

MUHUTU Augustin

HABYARIMANA Vincent

Le Comptable des Finances

RWAGASORE J. B.

